Брой 1, декември 2017

# ECLI-BG Бюлетин

## Каква е целта на проекта ECLI-BG?

Основната цел на проекта ECLI-BG е да се внедри Европейският идентификатор за съдебна практика ECLI в създадения и поддържан от Висшия съдебен съвет национален портал за публикуване на съдебни актове – ЦУБИПСА, и да се изгради свързаност с Интерфейса за търсене по ECLI в Европейския портал за електронно правосъдие e-Justice.

ECLI-BG се изпълнява от **„Апис Европа“ АД** в партньорство със **Съюза на юристите в България** и със съдействието на Висшия съдебен съвет, който е национален ECLI координатор. Проектът е съфинансиран от Европейската комисия по Програма „Правосъдие“ на Европейския съюз.

ECLI е семантичен уеб стандарт, разработен с цел улесняване на правилното и недвусмислено цитиране на решения на европейски и национални съдилища, като по този начин се подобрява трансграничният достъп до съдебната практика.

Решението за прилагане на ECLI е взето от Съвета на ЕС през декември 2010 г. В приетите от Съвета "Заключения" е установен набор от петнадесет метаданни, чиято цел е да се подобри автоматизираното търсене на публикувани в интернет съдебни решения. Стандартът ECLI вече е внедрен изцяло или частично в базите данни със съдебна практика на 12 държави-членки на ЕС, както и от Съда на ЕС, Европейският съд по правата на човека и Апелативните състави на Европейското патентно ведомство.

За разлика от много други държави-членки на ЕС, България няма собствена идентификационна система за съдебната практика. С прилагането му у нас ще се отговори на критичната необходимост от въвеждане на национален стандарт за недвусмислено идентифициране и правилно цитиране на решенията на българските съдилища. Всички български практикуващи юристи – съдии, прокурори, адвокати, юрисконсулти и други, ще могат да използват ECLI в юридически цитати и да намират решения на съдилищата на държавите-членки в портала e-Justice.

Фигурата по-долу илюстрира основните планирани дейности по проекта и по-важните резултати, към които те са насочени. Още информация за проекта и за стандарта ECLI можете да намерите на уеб сайта на проекта: http://ecli-bg.eu/proekt/pregled-na-proekta/.

### ECLI-BG: Обобщен преглед на проекта

**Целеви групи**

**Преки бенефициенти:**

**Практикуващите юристи**

- Съдии
- Помощен съдебен състав
- Прокурори
- Адвокати
- Юрисконсулти
- Други юридически професии

**Непреки бенефициенти:**

1) **Експерти не-юристи**
   - ✓ Счетоводители
   - ✓ Одитори
   - ✓ Данъчни консултанти
   - ✓ Бизнес консултанти
2) **Публични институции, компании, граждани**

**Проектни дейности**

**Ръководни дейности**

РП1 – Ръководство и координиране на проекта

**Технологични дейности**

РП2 – Техническа спецификация и софтуерни изисквания

РП3 – Имплементация на ECLI и свързаност с портала e-Justice

**Популяризаторски дейности**

РП4 – Популяризиране на ECLI и на правните онлайн ресурси на ЕК

РП5 – Разпространение и популяризиране

**Основни резултати**

**РП1:**
- План за ръководство на проекта

**РП2:**
- Доклад за текущото състояние
- Спецификация на ECLI

**РП3:**
- Имплементиране на ECLI в портала ЦУБИПСА
- Изграждане на свързаност с портала e-Justice

**РП4:**
- Популяризаторски и обучителни материали (лекторски комплект, слайдове, брошура, уеб страници)
- 28 популяризаторски и обучителни семинара

**РП5:**
- Популяризаторски и информационни материали
- 3 публични събития (семинар, конференция, кръгла маса)

**С подкрепата на българския ECLI координатор – Висшия съдебен съвет**

## За Бюлетина

Това е първият бюлетин на проекта ECLI-BG. След старта на проекта през месец юли 2017 г., успешно бяха осъществени редица от планираните дейности, които бихме искали да представим в този първи брой. До приключването на проекта, чиято продължителност е 18 месеца, предвиждаме издаването на още няколко броя, представящи неговото развитие и по-важни резултати.

## Контакти

Офис на проекта ECLI-BG
„Апис Европа“ АД (координатор)
Ул. „Постоянство“ № 67-Б, 1111
София
България
Тел.: +359 2 970 89 30
e-Mail: ecli-bg@apis.bg

Тази публикация е създадена с финансовата подкрепа на Програма „Правосъдие“ на Европейския съюз. Съдържанието на публикацията отразява единствено становището на партньорите по проекта ECLI-BG, които са изцяло отговорни за нейното съдържание. Европейската комисия не носи каквато и да било отговорност за използването на съдържащата се в нея информация.

# Над 100 юристи и ИТ специалисти участваха в международния експертен семинар в София

Повече от 100 юристи (сред които съдии, съдебни помощници, прокурори, адвокати, юрисконсулти и правни експерти) и специалисти в областта на информационните технологии в съдебната система взеха участие в Международния експертен семинар на тема „Въвеждането на ECLI в България в контекста на прилагането на електронното правосъдие“, който се проведе на 4 октомври 2017 г. в София. Семинарът беше организиран в рамките на проекта ECLI-BG от партньорите Апис Европа и Съюзът на юристите в България.

Г-н Владислав Славов, председател на СЮБ, откри работата на семинара. Специален гост беше г-жа Десислава Ахладова, заместник-министър на правосъдието, която поздрави присъстващите и пожела успех на проекта.

Заместник-управителят на Апис г-н Христо Константинов представи целите на проекта и плановете за въвеждането на ECLI през 2018 г. в създадения и поддържан от Висшия съдебен съвет Централен уеб базиран интерфейс за публикуване на съдебна практика – ЦУБИПСА.

Участие в работата на семинара взеха международните експерти г-н Марк ван Опайнен, ръководител на проекта BO-ECLI и член на работната група по електронно право в Съвета на ЕС с презентация на тема „Европейският идентификатор за съдебна практика: нарастваща подкрепа в цяла Европа“ и г-н Томазо Анолони, ръководител на екипа, въвеждащ ECLI в Италия, който представи текущото състояние на въвеждането на идентификатора в Италия, както и работата по създаването на парсера (текстовия анализатор) BO-ECLI за многоезично извличане на правни цитати.

От името на ВСС в качеството му на ECLI координатор за България в семинара взе участие г-жа Елка Атанасова, член на ВСС (2012-2017) и ръководител на проект „Създаване на модел за оптимизация на съдебната карта на българските съдилища и прокуратури и разработване на Единна информационна система на съдилищата”. Г-жа Атанасова представи текущото състояние на работата по проекта и предстоящите дейности до края на 2018 г. В рамките на семинара беше направена презентация и на Единния портал за електронни съдебни дела, разработен по проект на ВСС. Представена беше също така системата за справки за дела на сайта на ВКС и единната деловодно-информационна система (ЕДИС), внедрена в административните съдилища в Република България.

Презентациите от семинара са публикувани в раздел „Документи“ на сайта на проекта.

ПЪРВИ РЕЗУЛТАТИ

## Доклад за публикуването на съдебна практика в България

Проект ECLI-BG

ECLI BG

Доклад

за текущото състояние по отношение на публикуването на съдебна практика в България

Съдържание

1. Въведение ..... 2
2. Публикуване на съдебна практика в България – текущо състояние и проблеми .. 2
2.1. Структура на българската система от държавни съдилища ..... 2
2.2. Правна уредба на публикуването и повторното използване на съдебна практика..... 4

Докладът прави обзор на текущото състояние на публикуването в интернет на съдебна практика в България и очертава възможностите и перспективите за въвеждането на ECLI. Виж пълния текст на доклада на сайта на проекта (24 стр., PDF, 1.6 MB).

## Предложение за ECLI спецификация

Партньорите по проект ECLI-BG Апис и СЮБ, със съдействието на ИТ експерти от Висшия съдебен съвет, Върховния касационен съд и Върховния административен съд, изготвиха предложение за Спецификация на българския ECLI идентификатор. Предложението е публикувано на сайта на проекта ECLI-BG в секция „Документи“.

След като бъде одобрена от ВСС, спецификацията ще бъде публикувана на информационната страница на стандарта ECLI в Европейския портал e-Justice.

## Започна работата по внедряването на ECLI в националния портал за съдебна практика

На 21 декември 2017 г. координаторът на проекта ECLI-BG „Апис Европа“ АД сключи договор с подизпълнител, с което беше даден старт на същинската работа по внедряването на Европейския идентификатор за съдебна практика ECLI в създадения и поддържан от Висшия съдебен съвет национален портал за публикуване на съдебни актове: https://legalacts.justice.bg/. Порталът е известен още със съкращението ЦУБИПСА – Централен Уеб Базиран Интерфейс за Публикуване на Съдебни Актове.

Договорът с подизпълнителя предвижда осъществяването на две основни задачи, свързани с внедряването на ECLI в портала ЦУБИПСА:

1) Разработване и въвеждане в експлоатация на допълнителна функционалност на портала, включваща:
   - генериране на ECLI идентификатор на всички публикувани съдебни актове;
   - адаптиране на метаданните на съдебните актове към изискванията на стандарта ECLI;
   - визуализация на идентификатора ECLI наред с останалите метаданни на съдебните актове;
   - търсене по ECLI идентификатор;
2) Разработване и въвеждане в експлоатация на Интеграционен модул, свързващ Портала ЦУБИПСА с Европейския портал e-Justice чрез механизъм за автоматизирано извличане на метаданните на съдебните актове от Интерфейса за търсене по ECLI в портала e-Justice.

Срокът за разработването и въвеждането в експлоатация на допълнителната функционалност на портала ЦУБИПСА е 20 април 2018 г., а за разработването и въвеждането в експлоатация на Интеграционния модул – 31 май 2018 г.

За подизпълнител беше определена българската компания „Абати“ АД, която има значителен опит в изграждането на информационни системи в областта на електронното правосъдие. През 2015-2016 г. фирмата разработва и внедрява в експлоатация Единния портал за електронно правосъдие: https://portal.justice.bg/. Преди това, през 2009 г. „Абати“ АД разработва специализиран софтуер за мониторинг и контрол на вещите лица, а през 2012 г. създава и внедрява в експлоатация Информационната система за издаване на електронно свидетелство за съдимост. Компанията има действащ договор с ВСС за поддръжка на портала ЦУБИПСА, който й дава право на управление и достъп до информационните ресурси и базата данни на портала.